

## **INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:**

**La vita di sanc:** ai 09 de october vëgnel recordè tla liturgia San Giuvani Leonardi, nasciù a Lucca l'ann 1541. Al à studié farmazia y à eserzité por zacotan d'agn chësta profesciun. Cun 26 agn à lascè l'apoteca por ji a studié teologia. En Santa Guagna dl'ann 1571 àl podü di sùa prüma santa mëssa. Al à fondé na scola por l'insegnamënt dla dotrina cristiana. Chësc gran reformist à tröc nemisc, mo impò pordicâl cun gran entusiasm le bujëgn dla Dlijia da jì zoruch ala vita dl vangele y chësta reforma àl portè inant cun gran entusiasm tles parochies y ti convënc. I ultimi agn àl vit a Roma, olach'al é mort ai 08.10.1609.

**Le Consëi de Formaziun d'Al Plan y la biblioteca "Angelo Trebo"** inviëia a na incuntada cun Sara Moling da Lungiarü che conta dles esperiënzes che ara a fat tratan so iade tl India. I s'aspetun en mercui, ai 10.10.2018 dales 20.00h te biblioteca a Al Plan.

**Corona metüda a jì da n grup de neo-cresimandi:** ai 15.10 dales 17.30 te dlijia da Calfosch, él dük i neo-cresimandi che prëia la CORONA. Al se trata de na corona organisada da n pic grup de neo-cresimandi cun fotografies y simboi. Dütä la comunità da Calfosch y da Corvara è dér bel inviada. I mituns y les mitans s'la conforta da udëi i geniturs y tröpa jënt che prëia cun ëi y por ëi.

**"Seminar por Seniores":** dai 22 ai 26 de october o dai 5 ai 9 de novëmber vëgnel tigni en seminar de 5 dis por seniores cun en program dér interessant, sot al titul : "Gutes für Körper und Geist". Informaziuns plö avisa ciafëise pro la Cusanus Akademie al nr. 0472-832204 o [www.cusanus.bz.it](http://www.cusanus.bz.it) - Cost : 160,00 €.

**L' Consëi Cultural de Badia** inviëia a ciaré al film Wonder ai 12.10.2018 dales 17.00 tla Ciasa de Cultura a La Illa. Le film insëgna, dandaldüt ai mituns, de ne avëi nia preiudizi sce valgûgn ciara fora atramenter.

**"Tomades, no dilan!" Prevenziun dles tomaðes dla jënt de temp** - na iniziativa dla Aziënda Sanitara de Südtirol, en vëndres ai 12 de october dales 14.30 te Istitut Ladin a San Martin de Tor cun le dot. Aldo Marcocci, Silvia Pitscheider - dietista, Valeria Moling - infirmiera y Pepi Costner - fisioterapista. An dess conësse i fatus de risch y i fatus de protezion tl ambiënt olache an vir y odëi ite l'importanza dl'attività fisica tla prevenziun dles tomaðes. Gnide tröc!

**L'Uniu Teater La Val addöm al Cor de Dlijia** porta la storia dla Pasciun sön paladina cun le toch musical NIA DE PARORA, dal todësch "Die Ungetreuen – Eine Jüngerpassion in fünf Akten" de Karl Herbst, sot ala regia de Matteo Rubatscher. La storia dla Pasciun jobelhada ite te nosta realté cun situaziuns y personaji dlungia al dedaincò cun musiga fora dl "Messias" de G. F. Händel, che se integrëia tla rappresentaziun y vëgn portada dant dal Cor de Dlijia da La Val cun orchestra sot ala direzjuun de Elio Clara. Premiera: vëindres 19.10 dales 20.00 Atres rappresentaziuns: domënia 21.10 dales 16.00; jöbia 25.10 dales 20.00; sabeda 27.10 dales 20.00 y domënia 28.10 dales 16.00 te dlijia da La Val. Posé nia numerá. Info: 333 8236384.

**La biblioteca Sas dla Crusc** inviëia dük i interessà a Badia: Amisc dla letöra s'incunta – te sal bel da li? I s'la cuntun di libri che i un lit in jöbia ai 11 de october dales 20:00

**Curs de Pilates** con Serena De March vigni jöbia dales 18:30 te ciasa dles uniuns a Calfosch.

**Curs por geniturs** a La Illa tla Cassa Raiffeisen, sòl tema „Crësce sö con regoles tleres“, con Roland Feichter. Trëi encuntades, ai 09.10. , 23.10, y 06.11.2018, dagnora dammisdé dales 9 – 12, info y prenotaziun da Lois Castlunger, tel. 0471 847200.

**La Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz** inviëia dötes les porsones interessades ala incuntada cun Sara Moling da Lungiarü che baiarà de sùa espriënza fata tratan so iade tl Brasile. S'aspetun en mertesc, ai 09.10.2018 dales 15.30 te Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz a San Martin.

**Jin Shin Jyutsu in akuten Situationen – die Kunst der Selbsheilung:** in vëindres, ai 12 de october daels 15.00 te cialonia a Corvara cun la referénta Elisabeth Reich.

**LAUR DAVERT POR LA JONËZA:** Le Sorvissc ai Jogn lascia alsavëi che al mët endo man le proiet "Laur davert por la jonëza". Tratan les ores de daurida, accompagnades, ciafa i jogn y jones dla scora mesana y alta la possibilità da s' incunté y passé so temp lëde addöm cun compagns. Implü ti vëgnel pité de vigni sort de attivitàs, olache ai pò se devertí. Le Zënter dla jonëza SaJ.un (Ciasa dla cultura a La Illa, alzada -2) é davert vigni mercui dales 13.30 ales 20.00, le vëndres dales 15.00 ales 22.00 y la sabeda dales 17.00 ales 23.00. Le Sorvissc ai Jogn deida recordé i orars de daurida dl'ufize: dal lönesc ala jöbia dales 8.00 ales 12.00.

## **Plata dla Ploania**

### **Corvara**

**S. Tarina y Cör de Gejú**

### **Calfosch**

**San Vighile y S. Michîl**



Ploan: Siur Andreas Perathoner  
Calonia Corvara: 0471/836134  
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALE

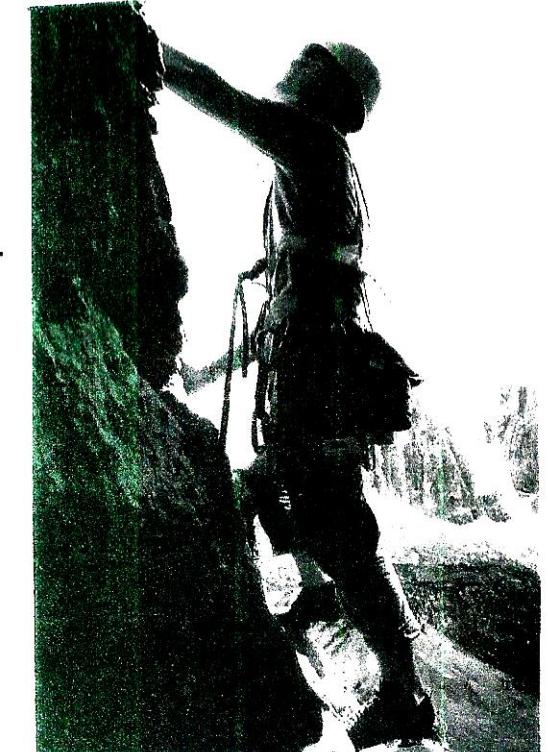


[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann "B" 07.10.2018 – 14.10.2018 XXVII. Domënia dl'ann n. 45

## *Salire la cima insieme e riscendere insieme.*

*Preparati vi mette in cammino, decisi a raggiungerre insieme il traguardo fissato.  
Pieni di fiducia proseguite.  
La difficoltà volete superarle insieme.  
Date appoggio e sicurezza l'uno all'altro,  
dalla pertenza alla cima e ritorno.  
Ma impegnarsi deve oguno da solo.*



## *S. Mësses a Corvara*

07.10.2018 <i>Merch 10,2-16</i>	Dumënia – Domenica – Sonntag – XXVII. Dumënia dl’ann Festa di iubilars de matrimone y ringraziamënt dla racoiüda
10,00	S.Mëssa pur la Comunità. S.Mëssa pur def.to Pio Dorigo. S.Mëssa pur def.ti dla fam. Rubatscher. S.Mëssa pur def.to Guido Delazer. S.Mëssa dl’ann pur def.to Ivan Foppa. S.Mëssa pur la fam. de Iaco Kostner. S.Mëssa pur def.to Andreas Rottonara.
18,30	S.Mëssa pur def.to Angelo Seppi. S.Mëssa pur def.ti Franzl y Marco.
08.10.2018	Lünesc – Lunedi – Montag
18,30	S.Mëssa pur la fam. de Alfredo Iori. S.Mëssa pur def.to Friedl Alfreider. S.Mëssa pur def.to Rudi Granruaz. S.Mëssa pur def.ti Mimi, Erna y Gottfried.
12.10.2018	Vëindres – Venerdì – Freitag
07,25	S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Ludwig Kostner. S.Mëssa pur def.ti Franzl y Marco. S.Mëssa pur def.to Septl Miribung.
14.10.2018 <i>Merch 10,17-30</i>	Dumënia – Domenica – Sonntag – XXVIII. Dumënia dl’ann 10,00 S.Mëssa pur la Comunità. S.Mëssa pur def.to Franz Piccolruaz. S.Mëssa pur def.ti Paul y Anna Pedevilla. S.Mëssa pur def.to Pio Dorigo. S.Mëssa pur def.ti Cherubina y Franz Kostner. S.Mëssa dl’ann pur def.ta Heike Pezzedi.
18,30	S.Mëssa pur def.ta Luigia Bernard – Agreiter. S.Mëssa pur ringraziamënt de na familia.



*In dumënia, ai 14 de october scumëncia l’edema dla fede por la Val Badia. Düt é dër bel invià a tq pert in lünesc, ai 15 de october dales 20.00 te salf de de calonia a Corvara ala mësa torona sön le tema : « mia fede é al prigo ? ». L program pur dütta l’edema gnarà ciamò comuniché.*



### Aodanzes ai Jubilars de matrimone

*Al sides benedì... l funz sòn chèl ch’al florësc osc amur; ala sides benedida... la pësc te ostes mans canche ales se tègn; ales sides benedides... les ores scûres che patís deboriada; ai sides benedis... osc baià y osc scuté; ai sides benedis... i agn ch’i passarès ciamó adòm. Osc amur sides benedi y accompagné dé pur dé dal amur de Chèl Bel Di!*



**Aodanzes:** nostes aodanzes va a Roman Cazzolara y Marisa Clara che s’â marié chësta sabeda tla dlijia da Lungiarü. Che chësc lian ides impli de fede, fedelté y amur. Düt l’bun.

## *S. Mësses a Calfosch*

07.10.2018 <i>Merch 10,2-16</i>	Dumënia – Domenica – Sonntag – XXVII. Dumënia dl’ann 08,30 S.Mëssa pur la Comunità. S.Mëssa ad intenziun dla fam. Mersa, Trafoi. S.Mëssa dl’ann pur def.to Giuvani Costa. 14,00 BATO de <i>Nicole Zingerle</i> .
09.10.2018	Mertesc – Martedì – Dienstag 17,00 S.Mëssa pur def.ti Mario y Elda Grasso. S.Mëssa pur def.ti Daniela, Granpietro y Liliana.
10.10.2018	Mercui – Mercoledì – Mittwoch 17,00 S.Mëssa pur ringraziamënt pur la fam. de Lois y Waltraud Frenademetz. S.Mëssa pur def.ti dla fam. de Lois Declaro.
13.10.2018	Sabeda – Sabato – Samstag 17,00 PRÜMA S.Mëssa dla XXVIII. Dumënia dl’ann: S.Mëssa pur def.ti Ludwig y Maria Alfarei. S.Mëssa pur def.ti Paolo Costner y Mario Alber.
14.10.2018 <i>Merch 10,17-30</i>	Dumënia–Domenica–Sonntag–XXVII. Dumënia dl’ann– Festa di iubilars de matrimone 08,30 S.Mëssa pur la Comunità. S.Mëssa pur def.to Giuvani Costa. S.Mëssa pur def.ti Daporta y Alfreider.

*In dumënia, ai 14 de october scumëncia l’edema dla fede por la Val Badia. Düt é dër bel invià a tq pert in lünesc, ai 15 de october dales 20.00 te salf de de calonia a Corvara ala mësa torona sön le tema : « mia fede é al prigo ? ». L program pur dütta l’edema gnarà ciamò comuniché.*

**Ringraziamënt:** l grup dla Caritas oress dì de cör dër bel giulan a dütch chi ce à cumprè canifli y dé val’oferta in ocajion dla segra. N gran giulan ti va sambëgn ince a chi che à daidé para. Al é gnü trat ite la bela soma de 1.049,91 € che ti gnarà dè ala Verena Clara che é jüda y jarà tla Zambia a fà volontariat. Dër bel giulan y Dî s’l paies.



**Festa di iubilars de matrimone:** in dumënia, ai 14 de october. Dô la S.Mëssa é i iubilars invià an « spuntino » tla ciasa dles uniuns.



**Aodanzes:** nostes aodanzes va a la picera **NICOLE** de David Nicholas Zingerle y Cindy Chizzali che vëgn tutu sò in chësta dumënia tla Comunité di batìa de nostra cùra. Che ëla crësces sana y prossa y che ëla ti fejes tröpa ligrëza a sù geniturs y familiars..